



**ООО «Петрослав Гидросервис» / LLC Petroslav Hydroservice
Attn / Кому: Генеральному директору / General Director
Птахину С. А. / Mr.Ptakhin S.A.**

Филиал Частной компании с ограниченной ответственностью «ДРЕДЖИНГ ИНТЕРНЭШНЛ СЕРВИСИЗ (САЙПРУС) ЛИМИТЕД»
в г. Новом Уренгое
629300, Российская Федерация,
г. Новый Уренгой, ул.
Промышленная, д. 8-А, офис №2
аккредитован Межрайонной
инспекцией Федеральной
налоговой службы №47 по г.
Москве, запись об аккредитации
за номером (НЗА) 10150013379

ИНН 9909432558
КПП 890451001

date / число 06/11/2015
our ref / исх DISC-5184-LTR-2011
your ref / ваш исх
copy / копия
pages / страниц 1/2
appendices /
приложения
subject / тема Letter of gratitude / Благодарственное письмо.

disclaimer / Русская формулировка является неофициальным переводом, в случае несоответствия английская формулировка имеет преимущественную силу / *The Russian wording is a translation only, in case of discrepancy the English wording shall prevail.*
правовое уведомление

Dear Sergey Aleksandrovich,

Уважаемый Сергей Александрович,

We would like to thank you and the employees of "Petroslav Hydroservice" for professional collaboration during the construction of Arctic terminal in the Ob Bay, at Mys Kamenny.

From the beginning of the terminal construction in 2014 and now in 2015 LLC "Petroslav Hydroservice" has performed survey support services while execution of dredging works at the construction site.

In difficult weather conditions during the whole navigation period the employees of your company have been carried out all the planned activities within the specified contractual terms and with high professional quality.

We point out the high professional level of your specialists, diligent, faultless provision of all services to the customer, high level of organization and responsibility of performers.

Благодарим Вас и сотрудников вашей компании «Петрослав Гидросервис» за профессиональное сотрудничество при строительстве Арктического терминала в Обской губе, в районе мыса Каменный.

С начала строительства терминала в 2014г и в нынешнем 2015г. ООО «Петрослав Гидросервис» выполняло гидрографическое обеспечение услуг сопровождения дноуглубительных работ на объекте строительства.

В сложных климатических условиях, в течение всего навигационного периода сотрудниками вашей компании были выполнены все намеченные мероприятия в установленные договорные сроки и с высоким профессиональном качеством.

Отмечаем высокий профессиональный уровень ваших специалистов, исправное, безаварийное обеспечение всех услуг Заказчика, высокую организованность и ответственность исполнителей.

We wish you and your colleagues every success in your activities, express satisfaction with the survey services and look forward to further mutually beneficial cooperation of our companies.

Желаем Вам и вашим сотрудникам успехов в вашей деятельности, выражаем удовлетворение услугами гидрографического сервиса, рассчитываем на дальнейшее взаимовыгодное сотрудничество наших компаний.

